

# **Informator o egzaminie eksternistycznym**

**od 2007 roku**

## **JĘZYK ANGIELSKI**

**Liceum ogólnokształcące**



**Warszawa 2007**

Opracowano w Centralnej Komisji Egzaminacyjnej  
we współpracy  
z Okręgową Komisją Egzaminacyjną w Krakowie i Poznaniu

## **SPIS TREŚCI**

I. Informacje ogólne .....	5
II. Wymagania egzaminacyjne .....	7
III. Opis egzaminu.....	15
IV. Przykładowy arkusz egzaminacyjny.....	19



# I. INFORMACJE OGÓLNE

## Podstawy prawne

Aktami prawnymi regulującymi przeprowadzanie egzaminów eksternistycznych są:

1. Ustawa z dnia 7 września 1991 r. o systemie oświaty (DzU z 2004 r., nr 256, poz. 2572, z późn. zm., w tym Ustawa z dnia 11 kwietnia 2007 roku o zmianie ustawy o systemie oświaty oraz o zmianie niektórych innych ustaw (DzU Nr 80, poz. 542).
2. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 18 września 2007 r. w sprawie egzaminów eksternistycznych (DzU nr 179, poz. 1273).
3. Rozporządzenie Ministra Edukacji Narodowej z dnia 27 września 2007 r. w sprawie standardów wymagań będących podstawą przeprowadzania egzaminów eksternistycznych (DzU nr 184, poz. 1309).

## Warunki przystąpienia do egzaminów eksternistycznych

Do egzaminów eksternistycznych mogą przystąpić osoby, które ukończyły 18 lat i nie są uczniami szkół ani dziennych, ani wieczorowych.

Do egzaminu z zakresu liceum ogólnokształcącego dla dorosłych może przystąpić osoba, która ma świadectwo ukończenia gimnazjum lub świadectwo ukończenia ośmioletniej szkoły podstawowej.

Osoba, która chce zdawać egzaminy eksternistyczne i spełnia formalne warunki, powinna **dwie miesiące** przed sesją jesienną lub zimową złożyć w okręgowej komisji egzaminacyjnej właściwej swemu miejscu zamieszkania:

- **wniosek** o dopuszczenie do egzaminów eksternistycznych,
- **świadectwo (indeks)** potwierdzające ukończenie odpowiedniej szkoły lub klasy,
- **oświadczenie**, że nie jest uczniem (słuchaczem) szkoły,
- **kserokopię stron dowodu osobistego** zawierającego datę urodzenia i numer ewidencyjny PESEL.

Wniosek znajduje się na stronach internetowych OKE w formie załącznika do procedur organizowania i przeprowadzania egzaminów eksternistycznych.

W ciągu 7 dni od daty złożenia wniosku dyrektor okręgowej komisji informuje pisemnie zainteresowane osoby o decyzji w sprawie dopuszczenia do egzaminów eksternistycznych.

Miesiąc przed rozpoczęciem sesji egzaminacyjnej osoba dopuszczona do egzaminów eksternistycznych składa dyrektorowi OKE **deklarację**, w której wskazuje, z jakich przedmiotów chce zdawać egzaminy w danej sesji i przedkłada **dowód wniesienia opłaty** za te egzaminy. Informacji o kosztach egzaminu udziela okręgowa komisja egzaminacyjna.



## **II. WYMAGANIA EGZAMINACYJNE**

### **A) STANDARDY WYMAGAŃ EGZAMINACYJNYCH**

#### **I. WIADOMOŚCI**

Zdający zna:

- 1) słownictwo umożliwiające odbiór i formułowanie tekstów, zapewniające w miarę sprawną komunikację językową w sytuacjach życia codziennego,
- 2) struktury gramatyczne stosowane do wyrażania przeszłości, teraźniejszości i przyszłości umożliwiające odbiór i formułowanie tekstów, zapewniające w miarę sprawną komunikację językową w sytuacjach życia codziennego,
- 3) podstawowe realia socjokulturowe danego obszaru językowego.

#### **II. UMIEJĘTNOŚCI**

##### **1. Odbiór tekstu czytanego**

Zdający potrafi:

- 1) określić główną myśl tekstu,
- 2) określić główną myśl poszczególnych części tekstu,
- 3) stwierdzić, czy tekst zawiera określone informacje; wyszukać lub wyselekcjonować informacje,
- 4) określić intencje nadawcy tekstu,
- 5) określić kontekst sytuacyjny,
- 6) rozpoznać związki między poszczególnymi częściami tekstu.

##### **2. Reagowanie językowe**

Zdający potrafi:

- 1) właściwie reagować językowo w określonych kontekstach sytuacyjnych, w szczególności w celu uzyskania, udzielenia, przekazania lub odmowy udzielenia informacji, rozpoczęcia, podtrzymania i zakończenia rozmowy,
- 2) rozpoznać i poprawnie stosować struktury leksykalno-gramatyczne, adekwatnie do sytuacji komunikacyjnej,
- 3) przetworzyć treści tekstu przeczytanego w języku polskim lub treści przedstawione w materiale ikonograficznym i wyrazić je w języku obcym.

### 3. Tworzenie tekstu pisanego

Zdający potrafi:

- 1) zredagować list w języku obcym, przetwarzając treści wyrażone w języku polskim,
- 2) poprawnie stosować struktury leksykalno-gramatyczne, adekwatnie do ich funkcji.

## B) ZAKRES STRUKTUR LEKSYKALNO-GRAMATYCZNYCH

### I. Rzeczownik

1. Rzeczowniki określające nazwy rzeczy i pojęć, tzw. „policzalne” (np.: *book, books; student, students*) i „niepoliczalne” (np.: *water, sugar, information*).
2. Liczba mnoga regularna (np. *friend, friends*); i nieregularna (np.: *tooth, teeth; sheep, sheep*).
3. Forma dzierżawcza (*the capital of Canada, John's car*).
4. Rodzaj (np.: *actor, actress; waiter, waitress*).
5. Rzeczowniki złożone (np.: *daughter-in-law, driving-licence*)
6. Rzeczowniki użyte przymiotnikowo (np. *a book cover*).
7. Budowa słowotwórcza rzeczownika (np. *happy – happiness*).
8. Przedimki:
  - przedimek nieokreślony (np.: *a boy, an architect*),
  - przedimek określony (np.: *the table, the books*),
  - przedimek zerowy (np.: *people, water* – brak przedimka).

### II. Czasownik

1. Bezokolicznik i formy osobowe (np.: *to be; am, are, is*).
2. Czasowniki posiłkowe (*do, have, be*).
3. Czasowniki modalne:
  - *can* używany do wyrażenia: umiejętności (np. *He can drive a car.*), przypuszczenia (np. *She can be on her way.*), prośby, przyzwolenia (np. *Can you help me?*) oraz z tzw. czasownikami postrzegania (np. *I can't hear you.*),
  - *could* używany do wyrażenia: umiejętności, możliwości, próśb (np.: *She could cycle when she was six., Could you tell her?*), oraz z czasownikami postrzegania (np. *They could see a wonderful view.*),
  - *may* używany do wyrażenia: przypuszczenia i prawdopodobieństwa w odniesieniu do teraźniejszości, przyszłości (np.: *He may be at home now., They may answer your letter next month.*) oraz przyzwolenia i pytania o przyzwolenie (np.: *You may stay here., May I go out, sir?*),



- *must* używany do wyrażenia: konieczności (np. *We must hurry.*), przypuszczenia graniczącego z pewnością w odniesieniu do teraźniejszości, przyszłości (np. *Look at him. He must be tired.*),
  - *mustn't* używany do wyrażenia zakazu (np. *You mustn't drive so fast.*),
  - *needn't* używany do wyrażenia braku konieczności w odniesieniu do teraźniejszości (np. *You needn't take an umbrella.*),
  - *will* używany do wyrażenia postanowienia, prośby lub pewności (np.: *I'll go with you., Will you help me?*),
  - *would* używany do wyrażenia próśb i ofert z *like* (np.: *I'd like some bread, please., Would you like to do it for me?, Would you like something to eat?*),
  - *should* używane do wyrażenia powinności lub krytyki w odniesieniu do teraźniejszości, przyszłości lub prawdopodobieństwa (np.: *You should eat a lot of vegetables., You shouldn't go out today.*),
  - *ought to* używane do wyrażenia powinności lub krytyki w odniesieniu do teraźniejszości, przyszłości (np. *They ought to change their attitude.*).
4. Tryb rozkazujący (np.: *Do it now., Don't be late!*).
  5. Czasowniki regularne i nieregularne.
  6. Imiesłów czynny i bierny (np.: *reading, swimming; done, finished*).
  7. Czasowniki wyrażające stany i czynności – różnice w użyciu czasów. (np.: *She is looking at me., She looks beautiful.*).
  8. Czasy gramatyczne:
    - *Simple Present* używany do wyrażenia czynności lub stanów trwających nieprzerwanie lub powtarzających się, czynności mających charakter stały (np.: *He goes to the dentist's three times a year., The school year starts in September.*) oraz w zdaniach warunkowych typu 0 i I i w zdaniach czasowych (np.: *If you press this button, the lift stops., If he comes, I will tell him the news., When she finishes her work, she will go home.*),
    - *Present Continuous* używany do wyrażenia czynności odbywającej się w tej chwili, w bieżącym okresie lub w najbliższej przyszłości (np.: *We are working at the moment., He is going to the mountains tomorrow.*),
    - *Present Perfect* używany do wyrażenia czynności lub stanów, które miały miejsce ostatnio lub które nastąpiły lub nie nastąpiły w przeszłości i trwają do teraz lub ich skutki mają wpływ na sytuację obecną lub nastąpiły w okresie czasu obejmującym chwilę obecną (np.: *He has already left., I haven't been to the cinema lately., She has been here for two hours., Have you finished yet?*),

- *Simple Past* używany do wyrażenia czynności lub stanów, które miały miejsce w przeszłości lub powtarzały się w przeszłości (np.: *They bought a house last year., He often travelled when he was a child.*),
- *Past Continuous* używany do wyrażenia czynności, która odbywała się w pewnym momencie w przeszłości lub trwała przez pewien czas (np.: *What were you doing at five o'clock yesterday?, We were walking all day long.*),
- *Simple Future* używany do wyrażenia stanu lub czynności przyszłej niezależnej od woli człowieka, lecz wynikającej z okoliczności zewnętrznych oraz dla wyrażenia postanowienia, obietnicy, decyzji, czynności, które zostaną wykonane w przyszłości (np.: *He'll visit her tomorrow., I will tidy my room next week.*),
- w zdaniach warunkowych I typu, w zdaniach czasowych (np.: *If you want to, we'll go there together., When she finishes the project, she will go home.*),
- *Past Perfect* używany do wyrażenia czynności lub stanów przeszłych poprzedzających inne czynności lub stany przeszłe (np. *After he had written some e-mails, he went out.*).

### III. Przymiotnik

1. Stopniowanie regularne (np.: *cheap, cheaper, the cheapest; expensive, more expensive, the most expensive*) i nieregularne (np.: *good, better, the best; bad, worse, the worst; little, less, the least; far, farther, the farthest*) używane do porównań w stopniu równym, wyższym i najwyższym.
2. Użycie przymiotników z: *so, such, how* i *what* (np.: *so hungry, such beautiful flowers, how nice, what comfortable furniture*).
3. Przymiotnik dzierżawczy (*my, your, his, her, our, your, their*).
4. Budowa słowotwórcza przymiotnika (np. *happy – unhappy*).

### IV. Przysłówek

1. Stopniowanie regularne (np. *slowly, more slowly, the most slowly*) i nieregularne (np. *well, better, the best*).
2. Przysłówek *too* i *enough* (np.: *too hot, warm enough*).
3. Miejsce przysłówka w zdaniu (np.: *He usually goes to work by bus., He can swim very well.*).

### V. Zaimek

1. Zaimek osobowy (*I, you, he, she, it, we, you, they*).
2. Zaimek dzierżawczy (*mine, yours, his, hers, ours, yours, theirs*).
3. Zaimek zwrotny (*myself, yourself, himself, herself, ourselves, yourselves, themselves*).

4. Zaimek wskazujący (*this, that, these, those*).
5. Zaimek pytający (np.: *what, when, where, how, which*).
6. Zaimek względny (*that, who, which, whose, whom*).
7. Zaimek wzajemny (*one another, each other*).
8. Zaimek nieokreślony:
  - *some, any, no, every* i złożenia z nimi (np.: *somebody, anyone, nothing, everywhere*),
  - *none, either, neither*,
  - *many, much, few, a few, little, a little*,
  - *another, other*,
  - *every, each*,
  - *enough*,
  - *both, all*.
9. Zaimek bezosobowy: *you*.

## **VI. Przyimek**

1. Przyimki w określeniach miejsca, kierunku, odległości (np.: *at home, to the theatre, close to the bank, not far from here*).
2. Przyimki w określeniach czasu (np.: *on Monday, at 3 pm*).
3. Przyimki w określeniach przyczyny (np.: *because of that, without any reason*).
4. Przyimki sposobu w określeniach sposobu (np.: *with pleasure, in a hurry*).
5. Przyimki występujące po czasownikach i przymiotnikach (np.: *look for, good at*).

## **VII. Liczebnik**

1. Liczebniki główne i porządkowe.

## **VIII. Składnia**

1. Zdania oznajmujące, przeczące i pytające w czasach:
  - *Simple Present* (np.: *He goes to work every day; They don't live in Warsaw; Does she work in a bank?*),
  - *Present Continuous* (np.: *He is sleeping now., We are not studying at the moment., Are you waiting for me?*),
  - *Present Perfect* (np.: *He has just come., I haven't done it yet., Have they ever been abroad?*),
  - *Simple Past* (np.: *He arrived yesterday., They did not help her., Did you go shopping yesterday?*),
  - *Past Continuous* (np.: *He was working in the garden at 5 o'clock yesterday., Were you going home when you met him?, I wasn't watching TV when she came.*),

- *Simple Future* (np.: *I'll go with you., Will you be ready soon?, I will not / won't forget it.*),
  - *Past perfect* (np.: *They had gone home before I arrived., After I had come home, they told me the good news., Had you learnt English before you went abroad?*).
2. Zdania rozkazujące (np.: *Open the window., Don't go out.*).
3. Zdania z podmiotem *it*:
- dla określania np.: czasu, pogody, temperatury i odległości (np.: *It's five o'clock., It's very hot today., It's not very far from here.*),
  - w konstrukcji z *for/of* + dopełnienie + bezokolicznik (np.: *It's time for us to start., It's very kind of you to come.*),
  - w konstrukcji z bezokolicznikiem ( np. *It's nice to be here.*).
4. Zdania z podmiotem *there*: *there is / there are* (np.: *There is a shower in the bathroom., There are some students in the class.*); *there was / there were* (np.: *There was a shop here in the past., There were not many people at the concert.*); *there will be* (np. *There will be a surprise for you.*).
5. Zdania z dwoma dopełnieniami (np. *I gave her a promise.*).
6. Zdania w stronie biernej w czasach: Simple Present, Simple Past, Simple Future oraz z czasownikami modalnymi (bez perfect infinitive) (np.: *My shoes are made of leather., Their house was built ten years ago., The job will be finished tomorrow., Such things can't be found in our shops.*).
7. Pytania pośrednie (np. *Can you tell me how you get to work?*),
8. Zdania w mowie zależnej z czasownikami typu *say, tell, ask* i następstwo czasów. (np.: *She said she was busy., He told his mother what he was going to do., I asked him what he thought about my idea.*
9. Zdania współrzędnie złożone (np. *I came home and had dinner.*).
10. Zdania podrzędnie złożone:
- *podmiotowe* (np. *What I know about Peter is true.*),
  - *dopełnieniowe* (np. *He'd like them to see the film.*),
  - *przydawkowe* (np.: *The man who came here yesterday is my uncle., The book which I bought last week is very interesting.*),
  - *okolicznikowe*:
    - ~ celu (np. *I phoned Mark to tell him the news.*),
    - ~ czasu (np. *Say your name when they ask you.*),
    - ~ miejsca (np. *They found themselves where they wanted to be.*),
    - ~ porównawcze (np. *He speaks English better than John.*),
    - ~ przyczyny (np. *I lent him the book because he needed it.*),
    - ~ skutku (np. *I worked hard so I was tired.*),

~ warunku (typu 0, I, II) (np.: *If you want to go there, you have to get up early., If too many people come, what shall we do?, If I were you, I would study more.*).

#### 11. Konstrukcje bezokolicznikowe i gerundialne:

- czasownik + bezokolicznik, (np. *They are planning to come to Poland.*),
- czasownik + rzeczownik odsłowny (gerund) (np. *They like swimming.*),
- czasownik + dopełnienie + bezokolicznik, (np. *The teacher asked them to explain the problem.*),
- czasownik + dopełnienie + bezokolicznik bez „to”, (np.: *The manager did not let his workers leave earlier., The boss made them work overtime.*),
- przymiotnik + bezokolicznik (np. *I'm glad to see you.*), *too* + przymiotnik + bezokolicznik (np. *too old to work*),
- wyrażenia: *to be going to* (np. *I am going travel.*), *to have to* (np. *They have to wear uniforms.*), *to be used to* (np. *I am used to getting up early.*), *used to* (np.: *She used to live in the country.*), *to be able to* (np. *I was able to finish just in time.*).

12. Spójniki: *and, or, but, that, when, if, that, till, until, when, where, while, after, before, because, so, although, unless, however.*

### C) TEMATYKA TEKSTÓW BĘDĄCYCH PODSTAWĄ ZADAŃ EGZAMINACYJNYCH

1. **Człowiek** (np. dane osobowe, wygląd zewnętrzny, cechy charakteru, ubiór, uczucia, członkowie rodziny i przyjaciele).
2. **Miejsce zamieszkania** (np. własny pokój, mieszkanie, dom, wyposażenie, otoczenie).
3. **Życie codzienne** (np. czynności życia codziennego, szkoła, praca, życie rodzinne i towarzyskie).
4. **Czas wolny** (np. formy spędzania czasu wolnego, zainteresowania, święta i uroczystości).
5. **Zakupy i usługi** (np. rodzaje sklepów, towary, kupowanie i sprzedawanie, korzystanie z usług).
6. **Żywnienie** (np. artykuły spożywcze, posiłki, przygotowywanie potraw, lokale gastronomiczne).
7. **Zdrowie** (np. części ciała, higieniczny tryb życia, samopoczucie, choroby, wizyta u lekarza).
8. **Podróżowanie** (np. środki transportu, zwiedzanie, hotele, atrakcje turystyczne).
9. **Kultura** (np. kino, teatr, muzea, muzyka twórcy i ich dzieła).
10. **Nauka i technika** (np. urządzenia techniczne, środki masowego przekazu).
11. **Sport** (np. dyscypliny sportowe, obiekty sportowe, imprezy sportowe).
12. **Otoczający świat** (np. świat roślin i zwierząt, pogoda, pory roku, krajobraz, kraje i regiony).
13. **Elementy wiedzy o świecie i krajach danego obszaru językowego.**



### III. OPIS EGZAMINU

#### Opis egzaminu z języka angielskiego

Egzamin eksternistyczny z języka angielskiego obejmuje wiadomości i umiejętności ustalone w standardach wymagań egzaminacyjnych będących podstawą przeprowadzenia egzaminu.

Wiadomości z I obszaru standardów wymagań egzaminacyjnych są sprawdzane poprzez umiejętności z obszaru II.

Egzamin trwa 120 minut i przeprowadzany jest wyłącznie w formie pisemnej.

Arkusz egzaminacyjny zawiera 10-12 zadań. Polecenia do zadań podane są w języku polskim.

Poszczególne umiejętności sprawdzane są różnego rodzaju i typu zadaniami.

**1. Odbiór tekstu czytanego** – zadaniami zamkniętymi typu: prawda-fałsz, wyboru wielokrotnego, na dobieranie.

**2. Reagowanie językowe:**

- *właściwe reagowanie językowe w typowych sytuacjach życia codziennego* – zadaniami zamkniętymi (np. wyboru wielokrotnego, na dobieranie) i zadaniami otwartymi krótkiej odpowiedzi (np. odpowiedzi na pytania),
- *rozpoznawanie i prawidłowe stosowanie struktur leksykalno-gramatycznych w podanym kontekście* – zadaniami zamkniętymi (np. test luk sterowanych, na dobieranie) i zadaniami otwartymi krótkiej odpowiedzi (np. odpowiedzi na pytania, rozsypanka wyrazowa, uzupełnianie luk),
- *przetwarzanie treści tekstu przeczytanego w języku polskim lub treści przedstawionych w materiale ikonograficznym* – zadaniami zamkniętymi (np. wyboru wielokrotnego, na dobieranie) i zadaniami otwartymi krótkiej odpowiedzi (np. odpowiedzi na pytania, uzupełnianie luk).

**3. Tworzenie tekstu pisanego** – zadaniem otwartym rozszerzonej odpowiedzi (list).

Punktowy i procentowy udział zadań sprawdzających poszczególne umiejętności przedstawia poniższa tabela.

	Liczba punktów	% punktów
Odbiór tekstu czytanego	20	40
Reagowanie językowe	20	40
Tworzenie tekstu pisanego	10	20
<b>RAZEM</b>	<b>50</b>	<b>100</b>

### **Zasady oceniania arkusza egzaminacyjnego**

1. Rozwiązania poszczególnych zadań oceniane są na podstawie szczegółowych kryteriów oceniania jednolitych w całym kraju.
2. Za prawidłowe rozwiązanie zadań w arkuszu zdający może otrzymać maksymalnie 50 punktów.
3. Obok każdego zadania podana jest maksymalna liczba punktów, którą można uzyskać za jego poprawne rozwiązanie.
4. Zadania zamknięte są punktowane zgodnie z modelem odpowiedzi.

Za każdy element zadania:

- 1 pkt – odpowiedź poprawna,
- 0 pkt – odpowiedź błędna.

5. W zadaniach otwartych o liczbie punktów otrzymanych za wykonanie zadania decydują dwa kryteria: zgodność odpowiedzi z poleceniem oraz jej poprawność językowa.

Za każdy element zadania:

- 2 pkt – rozwiązanie zgodne z poleceniem, poprawne językowo,
- 1 pkt – rozwiązanie zgodne z poleceniem, błędy językowe w niewielkim stopniu zakłócają komunikację,
- 0 pkt – rozwiązanie niezgodne z poleceniem, błędy językowe uniemożliwiają komunikację.

6. W zadaniu otwartym rozszerzonej odpowiedzi (list) o liczbie punktów otrzymanych za wykonanie zadania decydują trzy kryteria: zgodność z poleceniem (treść), bogactwo językowe oraz poprawność językowa.

**TREŚĆ (5 pkt)**

Za komunikatywne przekazanie każdej z pięciu informacji zdający otrzymuje 1 punkt.

**BOGACTWO JĘZYKOWE (2 pkt)**

- 2 pkt – zróżnicowane słownictwo i struktury gramatyczne,
- 1 pkt – mało zróżnicowane słownictwo i struktury gramatyczne,
- 0 pkt – ubogie słownictwo i niezróżnicowane struktury gramatyczne.

**POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA (3 pkt)**

- 3 pkt – praca poprawna językowo lub sporadyczne błędy językowe niezakłócające komunikacji,
- 2 pkt – nieliczne błędy językowe w niewielkim stopniu zakłócające komunikację,
- 1 pkt – liczne błędy językowe w znacznym stopniu zakłócające komunikację,
- 0 pkt – liczne błędy językowe uniemożliwiająca komunikację.

***Uwaga: jeśli zdający przekaże tylko 1 lub 2 informacje otrzymuje 0 punktów za bogactwo językowe i poprawność językową.***



7. Zapisy w brudnopisie nie są oceniane.
8. Uzyskany przez zdającego wynik wyrażony w punktach przeliczany będzie na stopnie szkolne według zasady opisanej w *Rozporządzeniu Ministra Edukacji Narodowej z dnia 18 września 2007 roku w sprawie egzaminów eksternistycznych*, §26. pkt 7.

Przeliczenie **punktów** uzyskanych na egzaminie na stopnie szkolne jest następujące:

47 – 50 pkt	celujący (6)
39 – 46 pkt	bardzo dobry (5)
31 – 38 pkt	dobry (4)
23 – 30 pkt	dostateczny (3)
15 – 22 pkt	dopuszczający (2)
poniżej 15 pkt	niedostateczny (1)

9. Zdający zdał egzamin eksternistyczny z języka angielskiego, jeżeli otrzymał co najmniej stopień dopuszczający.
10. Wynik egzaminu – wyrażony w skali stopni szkolnych – będzie odnotowany na świadectwie ukończenia szkoły.
11. Wynik egzaminu ustalony przez okręgową komisję egzaminacyjną jest ostateczny.



## IV. PRZYKŁADOWY ARKUSZ EGZAMINACYJNY





---

**EGZAMIN EKSTERNISTYCZNY  
Z JĘZYKA ANGIELSKIEGO  
LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE**

**Czas pracy 120 minut**

**Instrukcja dla zdającego**

1. Sprawdź, czy arkusz egzaminacyjny zawiera 11 stron. Ewentualny brak zgłoś przewodniczącemu zespołu nadzorującego egzamin.
2. Rozwiązania zadań zamieść w miejscu na to przeznaczonym.
3. Pisz czytelnie. Używaj długopisu/pióra tylko z czarnym tuszem/atramentem.
4. Nie używaj korektora, a błędne zapisy wyraźnie przekreśl.
5. Pamiętaj, że zapisy w brudnopisie nie podlegają ocenie.
6. Wypełnij tę część karty odpowiedzi, którą koduje zdający. Nie wpisuj żadnych znaków w części przeznaczonej dla egzaminatora.
7. Na karcie odpowiedzi wpisz swoją datę urodzenia i PESEL. Zamaluj  pola odpowiadające cyfrom numeru PESEL. Błędne zaznaczenie otocz kółkiem  i zaznacz właściwe.

*Życzymy powodzenia!*

Za rozwiązanie wszystkich zadań można otrzymać łącznie **50 punktów**

---

**Wypełnia zdający przed  
rozpoczęciem pracy**

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

**PESEL ZDAJĄCEGO**

### Zadanie 1. (5 pkt)

Przeczytaj poniższy tekst. Na podstawie informacji w nim zawartych zdecyduj, które ze zdań 1.1. - 1.5. są prawdziwe (TRUE), a które fałszywe (FALSE). Zaznacz znakiem X odpowiednią rubrykę w tabeli.

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

At 5.15 Tom woke to the sound of the telephone.

'Is that Tom Brooker?'

'I think so. It's very early.'

'I know, I'm sorry. I wanted to catch you before breakfast. My name's Annie Maclean. I understand that you help people who have horses?'

'No, Mrs Maclean, I don't. I help horses.'

He asked her to explain. He listened for a long time while she told him about Grace and her horse – Pilgrim.

'That's terrible,' he said finally. 'I'm really sorry. But I can't come to New York. I'm going back to my ranch.'

'Please don't say no. Think about it until tomorrow.'

The next morning a package arrived for Tom. It contained a photograph of a girl on a beautiful black horse, and a return ticket to New York. Tom thought for a while. He wanted to see his son, Hal, so he decided to go to New York.

After an hour or two with Hal, Tom caught a train to Hudson Station. He was early for his meeting with Annie, but he wanted to see the horse first. He took a taxi from the station to Mrs Dyer's place. He introduced himself to Mrs Dyer and asked to see Pilgrim. Then he followed her to the old building behind the stables.

'He's in here?' he asked in surprise.

'Yes. You'll understand when you see him.'

Tom opened the door slowly. The smell was awful.

'Doesn't anyone clean this place?'

'We're all too frightened,' she answered quietly.

He saw Pilgrim through the darkness. Suddenly the horse jumped towards him, kicking crazily. Tom moved away and closed the door quickly.

'How can you keep him like this? It's terrible,' he said angrily.

'I know, I've tried to tell...'

But he was already moving away. He walked angrily towards the taxi. He jumped into the taxi, and told the driver to go.

*adapted from Nicholas Evans, 'The Horse Whisperer', retold by A. Hopkins and J. Potter*

		TRUE	FALSE
1.1.	Annie called Tom to invite him for breakfast.		
1.2.	Tom decided to go to New York for personal reasons.		
1.3.	Tom saw Mrs Dyer for the first time.		
1.4.	The place where the horse was kept was dark and dirty.		
1.5.	Tom left Mrs Dyer's place because he was in a hurry.		

**Zadanie 2. (5 pkt)**

Przeczytaj informacje A - C, a następnie odpowiedz na pytania 2.1. – 2.5., dobierając do każdego z nich jedno miejsce. Wpisz w każdą kratkę odpowiednią literę.

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

WHICH PLACE		
2.1.	allows you to bring your pet with you?	
2.2.	offers some area for cars?	
2.3.	accepts some children for free?	
2.4.	is quite close to public transport?	
2.5.	has a pool where the water is warm?	

<b>A.</b>	<b>Woolacombe Bay Hotel</b>
-----------	-----------------------------

This hotel is set in a quiet village – there isn't even any bus service. It offers comfortable accommodation and comfort with wonderful cuisine and first class leisure facilities. Superb location for walking, surfing, fishing, riding, golf, bowling or just relaxing. Hotel guests enjoy free unlimited use of heated swimming pools, sauna, spa, gym and aerobics studio. Superb for old and young alike. Kids under 5 years do not pay anything.

<b>B.</b>	<b>Sauton Beach Villas</b>
-----------	----------------------------

A break at Sauton Beach Villas is the perfect way to really get away from it all. Look out over the golden sands stretching as far as the eye can see. The spacious villas are fully equipped so you are guaranteed a comfortable stay with the freedom to do as you please. There is no need to leave behind the family dog. Ideal for families with small children. Kids over 5 years pay half price for meals.

<b>C.</b>	<b>Quarry Dene Flats</b>
-----------	--------------------------

Situated in one of the finest positions in Woolacombe, all flats have beautiful views over the beach and have recently been modernized. Spacious 1, 2, 3, 4 and 5 bedroom flats sleep one to twelve people in comfortably furnished units, each possessing its own kitchen and bathroom with electric shower, bath and toilet. Free private parking spaces. A few minutes' walk from shops and buses. Unfortunately, dogs are not allowed.

*adapted from North Devon and Exmoor*

### Zadanie 3. (5 pkt)

Przeczytaj tekst, z którego usunięto pięć zdań. Spośród zdań oznaczonych literami A - F dobrać brakujące tak, aby otrzymać spójny i logiczny tekst. Wpisz w luki 3.1. - 3.5. odpowiednie litery. Jedno ze zdań podanych w tabeli nie pasuje do tekstu.

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

#### THE ACCIDENT

It was dark. **3.1.** \_\_\_\_\_ The small white car was found on its side by the bridge. Inside the car was a dead woman. Her name was Karen Silkwood and she was twenty-eight years old.

How did the car come off the road? Why was it so far from the road? There was nothing wrong with the car. Karen Silkwood was a good driver. Everybody knew that.

The police thought that there was an easy answer to these questions. **3.2.** \_\_\_\_\_ It could happen to anyone very easily. They took the car to a garage and they took Karen's body to a hospital.

**3.3.** \_\_\_\_\_ First of all, her boyfriend, Drew Stephens. Also a newspaper journalist from the *New York Times* and a Union official from Washington. These three men were waiting for Karen on the night of the accident. She was bringing them some papers and some photographs in a big brown envelope. The papers were very important. **3.4.** \_\_\_\_\_ But she never arrived. When they heard about the accident, the men looked for the brown envelope at once. They looked for it inside the white car. They looked for it at the hospital and at the police station. **3.5.** \_\_\_\_\_ .

*adapted from Joyce Hannam, 'The Death of Karen Silkwood'*

<b>A.</b>	Nobody ever saw that brown envelope.
<b>B.</b>	The men were waiting for Karen in a hotel room a few miles from the accident.
<b>C.</b>	Karen was tired after a long day, so she fell asleep while she was driving.
<b>D.</b>	Why was it on the wrong side of the road?
<b>E.</b>	But some people were not happy about the accident.
<b>F.</b>	Nobody saw the accident.



#### **Zadanie 4. (5 pkt)**

**Przeczytaj poniższy tekst. Z podanych odpowiedzi wybierz właściwą, zgodną z treścią tekstu. Zaznacz literę A, B lub C.**

**Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.**

Jill Tarter, a young astrophysicist, spends her days listening for signals from alien worlds. She is a director of Project Phoenix and works for the SETI Institute, a research group devoted to discovering if there are intelligent creatures on other planets. The project got a lot of attention after the movie *Contact*. Actress Jodie Foster played an astrophysicist based on Tarter.

Project Phoenix is the world's most comprehensive search for alien life. Tarter and others use big radio telescopes to 'listen' to the night sky for radio signals that may be coming from distant civilizations. Many devices on our planet, including radios, TVs and cell phones, send such signals into space. The researchers, based in the USA, Australia and Puerto Rico, focus on about 1,000 star systems that seem most likely to support intelligent life.

Tarter has been looking at the stars ever since she was a child. She remembers walking along the beach with her father, who used to show her constellations in the sky. Tarter says it was his favourite hobby. She inherited his love of astronomy and decided at a young age to study science. Her dad supported her all the way, although he worked as an engineer.

Tarter has won fame and awards for her work. She wants to inspire young scientists – especially girls. 'I travel and talk for that reason,' she explains.

Tarter is excited by her job. She says they can detect a signal at any moment and answer one of the oldest questions: 'Are we alone?'. Tarter is absolutely sure that the answer is no.

*abridged from www.timeforkids.com*

#### **4.1. Project Phoenix is directed by**

- A. a group of scientists.
- B. a famous film actress.
- C. a woman astrophysicist.

#### **4.2. The scientists who work on the project**

- A. look for intelligent life on other planets.
- B. listen to radio signals from other continents.
- C. want to find 1,000 different star systems.

#### **4.3. Tarter became interested in astrology when**

- A. her father asked her to study it.
- B. she finished school.
- C. she was still a child.

#### **4.4. Tarter believes**

- A. her father was a great scientist.
- B. there are civilizations in outer space.
- C. there should be more male scientists.

#### **4.5. The writer gives information about a woman**

- A. who is enthusiastic about her job.
- B. whose work can help people in need.
- C. who gives advice to other scientists.

**Zadanie 5. (4 pkt)**

Ułóż wyrazy w takiej kolejności, aby otrzymać logiczne i gramatycznie poprawne zdania. Wpisz zdania pod tabelkami. Pierwszy wyraz został już wpisany.  
Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

5.1.

alarming	were	<del>they</del>	the	said	results
----------	------	-----------------	-----	------	---------

They \_\_\_\_\_ .

5.2.

tell	<del>could</del>	you	lives	me	he	where
------	------------------	-----	-------	----	----	-------

Could \_\_\_\_\_ ?

5.3.

little	who	in	too	<del>children</del>	exercise	live	get	cities
--------	-----	----	-----	---------------------	----------	------	-----	--------

Children \_\_\_\_\_

5.4.

make	did	you	<del>who</del>	the	with	appointment
------	-----	-----	----------------	-----	------	-------------

Who \_\_\_\_\_ ?

**Zadanie 6. (4 pkt)**

Z podanych możliwości wybierz właściwą tak, aby otrzymać logiczne i gramatycznie poprawne zdania. Zaznacz literę A, B lub C.  
Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

6.1. What \_\_\_\_\_ do if you were me?

A. did you

B. would you

C. will you

6.2. English \_\_\_\_\_ in many countries all over the world.

A. speaks

B. is speaking

C. is spoken

6.3. I wasn't able to get in \_\_\_\_\_ with him because I was away all day.

A. touch

B. line

C. call

6.4. They didn't let me \_\_\_\_\_ at their place.

A. to stay

B. staying

C. stay

**Zadanie 7. (4 pkt)**

Przyporządkuj właściwą odpowiedź (A - E) do każdego pytania (7.1. - 7.4.). Wstaw odpowiednie litery w kratki obok pytań. Jedna z odpowiedzi nie pasuje do żadnego pytania.

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

7.1.	Would you like to meet on Sunday?	
7.2.	Could I reserve a table for 8 p.m.?	
7.3.	Could I leave a message for John, please.	
7.4.	How was the meal?	

A.	I'm sorry. I think you've got the wrong number.
B.	Delicious. I'd like the bill, please.
C.	Yes, I will. I'm just going out.
D.	Certainly. How many people is it for?
E.	Well, it depends what time.

**Zadanie 8. (4 pkt)**

Z podanych możliwości wybierz właściwą reakcję, odpowiadającą sytuacji wyrażonej w języku polskim. Zaznacz literę A, B lub C.

Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz 1 punkt.

8.1. Pytasz kolegę, jak długo jest już studentem.

- A. How long have you been a student?
- B. How long were you a student?
- C. How long will you study?

8.2. Proponujesz znajomemu wspólne pójście na koncert.

- A. Why do we go to concerts?
- B. You can go to a concert.
- C. Shall we go to a concert?

8.3. Informujesz znajomego, że jesteś przyzwyczajony/a do pracowania wieczorami.

- A. I used to work late in the evenings.
- B. I am used to working in the evenings.
- C. I am using it for work in the evenings

8.4. Informujesz znajomego, że nie wolno parkować w tym miejscu.

- A. You needn't park here.
- B. Parking is not allowed here.
- C. You mustn't go to the park.

**Zadanie 9. (4 pkt)**

**Przyjrzyj się ilustracji i odpowiedz po angielsku na pytania 9.1. - 9.2. Udziel odpowiedzi pełnymi zdaniami.**

**Za każdą poprawną odpowiedź otrzymasz maksymalnie 2 punkty.**



**9.1. What are the people doing?**

---

**9.2. Where do you usually meet your friends and why?**

---

**Zadanie 10. (10 pkt)**

**Zredaguj list do znajomego z zagranicy.**

- **Napisz, dlaczego masz zamiar zmienić pracę.**
- **Poinformuj, jaką pracę chcesz podjąć.**
- **Wyjaśnij, dlaczego nowa praca będzie lepsza.**
- **Zaproponuj znajomemu przyjazd na wakacje do Polski.**
- **Zapytaj, co znajomy chciałby zobaczyć w Polsce.**

*Podany został początek i koniec listu. Długość listu, w części tworzonej przez zdającego, powinna wynosić od 100 do 120 słów. Oceniana jest umiejętność przekazania informacji określonych w poleceniu (5 punktów), bogactwo językowe (2 punkty) oraz poprawność językowa (3 punkty).*

*Uwaga: jeśli zdający przekaze tylko 1 lub 2 informacje, otrzymuje 0 punktów za bogactwo językowe i poprawność językową.*

*Dear John,*

*I am sorry I haven't written for a long time. I have been very busy lately. I hope you are all right. I've got some news.*

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---

---



---



---



---



---



---



---



---



---



---



---

*Anyway, I must sign off. Write back as soon as possible.*

*Best wishes.*

*XYZ*

	TREŚĆ					BOGACTWO JĘZYKOWE			POPRAWNOŚĆ JĘZYKOWA				RAZEM
	Inf. 1	Inf. 2	Inf. 3	Inf. 4	Inf. 5	0	1	2	0	1	2	3	
Liczba punktów	0-1	0-1	0-1	0-1	0-1	0	1	2	0	1	2	3	

**BRUDNOPIS** (*nie podlega ocenie*)

## ODPOWIEDZI I SCHEMAT PUNKTOWANIA

### Zadanie 1.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **5 punktów**.

	TRUE	FALSE
1.1.		X
1.2.	X	
1.3.	X	
1.4.	X	
1.5.		X

### Zadanie 2.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **5 punktów**.

	A	B	C
2.1.		X	
2.2.			X
2.3.	X		
2.4.			X
2.5.	X		

### Zadanie 3.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **5 punktów**.

	A	B	C	D	E	F
3.1.						X
3.2.			X			
3.3.					X	
3.4.		X				
3.5.	X					

### Zadanie 4.

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **5 punktów**.

	A	B	C
4.1.			X
4.2.	X		
4.3.			X
4.4.		X	
4.5.	X		



**Zadanie 5.**

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **4 punkty**.

<b>5.1.</b>	They said the results were alarming.
<b>5.2.</b>	Could you tell me where he lives?
<b>5.3.</b>	Children who live in cities get too little exercise.
<b>5.4.</b>	Who did you make the appointment with?

**Zadanie 6. (4 pkt)**

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **4 punkty**.

	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
<b>6.1.</b>		<b>X</b>	
<b>6.2.</b>			<b>X</b>
<b>6.3.</b>	<b>X</b>		
<b>6.4.</b>			<b>X</b>

**Zadanie 7. (4 pkt)**

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **4 punkty**.

	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>	<b>D</b>	<b>E</b>
<b>7.1.</b>					<b>X</b>
<b>7.2.</b>				<b>X</b>	
<b>7.3.</b>	<b>X</b>				
<b>7.4.</b>		<b>X</b>			

**Zadanie 8. (4 pkt)**

Za każde poprawne rozwiązanie przyznajemy 1 punkt. Maksimum **4 punkty**.

	<b>A</b>	<b>B</b>	<b>C</b>
<b>8.1.</b>	<b>X</b>		
<b>8.2.</b>			<b>X</b>
<b>8.3.</b>		<b>X</b>	
<b>8.4.</b>		<b>X</b>	

**Zadanie 9.**

Ocena egzaminator zgodnie z kryteriami. Maksimum **4 punkty (2 x 2 pkt)**.

<b>Przykładowe odpowiedzi</b>	
<b>9.1.</b>	The people are talking / sitting in a café / looking at each other.
<b>9.2.</b>	I usually meet my friends in an Italian restaurant because we like foreign food.

**Zadanie 10.**

Ocena egzaminator zgodnie z kryteriami. Maksimum **10 punktów (treść 5 pkt, bogactwo językowe 2 pkt, poprawność językowa 3 pkt)**.

<b>Przykładowa wypowiedź</b>
<p><i>I'm thinking of changing my job. There are two reasons. I think I earn too little and I have to commute a very long distance every day. I'd like to start working for a new computer firm. To my mind, it'll be a better job for me because I worked with computers some time ago and I have some experience. Besides, they offer a very good salary.</i></p> <p><i>Have you made any holiday plans yet? Why don't you come to Poland in July or August and stay at my place? You haven't been to Poland for ages! What would you like to see this time?</i></p>